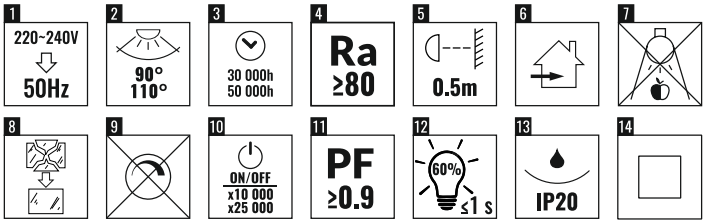
INSTRUKCJA OBSŁUGI

PANEL LED BACKLIT



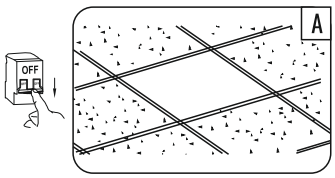
1. Napięcie znamionowe, częstotliwość
2. Kąt świecenia
3. Żywotność
4. Współczynnik oddawania barw
5. Minimalna odległość od oświetlanego obiektu.
6. Do użytku wewnętrznego
7. Nie nadaje się jako lampa do roślin
8. Wymień uszkodzoną oprawę
9. Nieściemnialne
10. Ilość cykli ON/OFF
11. Współczynnik mocy
12. Opóźnienie po uruchomieniu
13. Klasa IP
14. Klasa ochrony przepięciowej

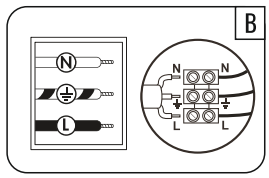
!!! UWAGA !!!

! Przed przystąpieniem montażu panelu uważnie przeczytaj poniższą instrukcję oraz zachowaj ją do użytku w przyszłości!
- Montażu panelu powinien dokonywać tylko wykwalifikowany specjalista.
- Przed przystąpieniem do montażu wyłącz zasilanie.
- Trzymaj z dala od dzieci!
- Chroń przed ogniem i wysokimi temperaturami - ryzyko eksplozji!
- Nie demontuj i nie modyfikuj produktu na własną rękę!
- Trzymaj z dala od wody i niekorzystnych warunków (opary, zapylenie itp.)
- Nie patrz bezpośrednio w źródło światła!
- Nie używaj produktu w przypadku jego uszkodzenia!
- W przypadku uszkodzenia przewodu należy zniszczyć oprawę!
- Informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.
- Zastrzegamy sobie prawo do zmian w konstrukcji produktu
- Nie ponosimy odpowiedzialności za wady/szkody wynikłe z niestosowania się do zaleceń niniejszej instrukcji.

INSTALACJA

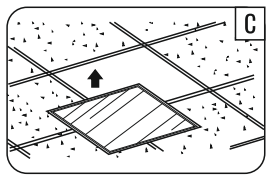
A) Wyłącz zasilanie i przygotuj otwór w suficie.
B) Podłącz zasilacz do instalacji elektrycznej.
C) Umieść panel w przygotowanym otworze.
D) Włącz zasilanie i przetestuj panel.



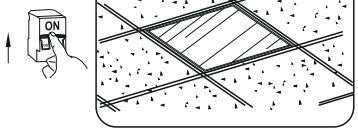




E) Prawidłowy sposób montażu panelu na linkach







KONSERWACJA

- Przed konserwacją panelu odłącz zasilanie.
- Przed przystąpieniem do konserwacji upewnij się, że temperatura panelu pozwoli na jej wykonanie - produkt może ulec nagrzaniu.
- Nie zakrywaj panelu.
- Nie ograniczaj dopływu powietrza.
- Do czyszczenia używaj tylko suchych i miękkich materiałów, nie stosuj środków chemicznych.
- Nie ma możliwości wymiany źródła światła w oprawie. W przypadku zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę.
- Aby dostać się do źródła światła odkręć śrubki z tyłu panelu.

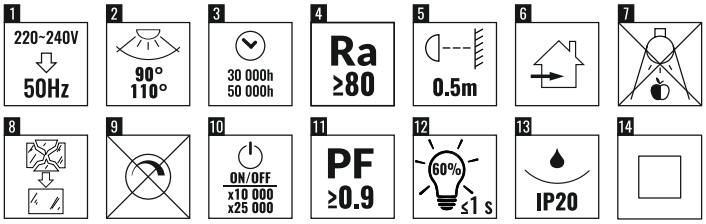
Ten produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny po zakończeniu jego eksploatacji. Proszę oddać do recyklingu w odpowiednie miejsce. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu.

		EC61260	EC61261	EC61262	EC61263	EC61264	EC61265	EC61266	EC61267 (5 YEARS WARRANTY)	EC61268 UGR	EC61269	EC61270	EC61271	EC61272	EC61273 2w1	EC61274 2w1	EC61275 CCT	EC61501 UGR
Źródło światła	1. Moc	40W				50W			25W	40W	50W				36W	50W	30/36/42W	25W
	2. Barwa światła	3000K	4000K	6500K	4000K	3000K	4000K	6500K	4000K		3000K	4000K	6500K	4000K			3000/4000/6500K	4000K
	3. Strumień świetlny	5600lm	6000lm			6700lm	7200lm		5250lm	6000lm	6500lm				4760lm	6500lm	5500/5750/6000lm	5250lm
	4. Efektywność świetlna	110lm/W	120lm/W						180lm/W	120lm/W	110lm/W						120lm/W	160lm/W
Panel	5. Strumień świetlny	4400lm	4800lm			6000lm			4500lm	3200lm	5500lm				3960lm	5500lm	3600/4320/5040lm	4000lm
	6. Kąt świecenia	110°								90°	110°							90°
	7. Napięcie wejściowe	AC 220-240V 50Hz																
	8. CRI	80																
	9. Klasa szczelności	IP20																
	10. Kolor ramki	13. Biały			14. Czarny	Biały								Czarny	Biały			
	11. Materiał ramki	ABS			15. Stal	ABS			Stal	ABS	Stal				ABS			
	12. Wymiary	595x595x30mm									1195x295x30mm				595x595x34		595x595x30	

USER MANUAL

LED PANEL BACKLIT

ecolight®
lights & more



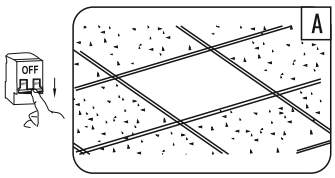
1. Rated voltage, frequency
2. Beam angle
3. Lifetime
4. Color rendering index
5. Min. distance from illuminated object
6. For indoor use only
7. Do not use as a grow light
8. Replace faulty cover
9. Non-dimmable
10. ON/OFF cycles
11. Power factor
12. Power up delay
13. IP rating
14. Appliance class

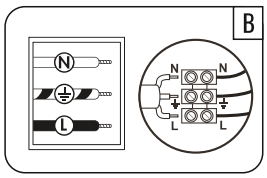
!!! WARNING !!!

! Read this manual before installation and keep it for future use.
- Panel installation should only be performed by qualified electrician.
- Turn off the power before installation.
- Keep away from children!
- Keep away from fire and high temperatures - explosion hazard!
- Do NOT disassemble the panel and do not modify it by yourself!
- Keep away from water and hazardous environment (vapor, dustiness etc,)
- Do NOT look directly into the light source!
- Do NOT use the product in case of damage!
- In case of damaging the cable, the luminaire must be destroyed.
- Information included in this document may undergo changes without prior warning.
- We reserve the right to apply changes in the construction of the product.
- We take no responsibility for faults/damages resulting from non-compliance with provided instructions.

INSTALLATION

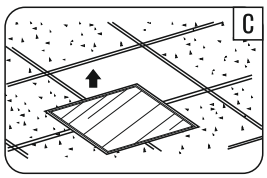
A) Turn off the power and prepare the hole in the ceiling.
B) Connect the power supply to the grid.
C) Place the panel in prepared hole.
D) Turn on the power and test the panel.







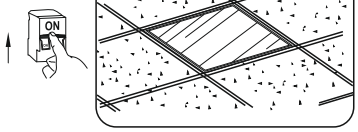
E) How to correctly suspend the panel



MAINTENANCE

- Turn off the power before proceeding with maintenance.
- Before proceeding with maintenance, make sure the temperature of the panel is low enough to perform it.
- Do NOT cover the panel.
- Do NOT restrict the airflow.
- Use only dry and soft cloths, do NOT use chemicals to clean the product.
- The light source of the panel is non-repleceable. If the light source reaches it's lifetime, the whole luminaire should be replaced.
- To get to the light source, unscrew the screws on the back of the panel.





This product should be disposed of reponsibly at the and of its life. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

		EC61260	EC61261	EC61262	EC61263	EC61264	EC61265	EC61266	EC61267 (5 YEARS WARRANTY)	EC61268 UGR	EC61269	EC61270	EC61271	EC61272	EC61273 2in1	EC61274 2in1	EC61275 CCT	EC61501 UGR
Light source	1. Power	40W				50W			25W	40W	50W				36W	50W	30/36/42W	25W
	2. Light temperature	3000K	4000K	6500K	4000K	3000K	4000K	6500K	4000K		3000K	4000K	6500K	4000K			3000/4000/6500K	4000K
	3. Luminous flux	5600lm	6000lm			6700lm	7200lm		5250lm	6000lm	6500lm				4760lm	6500lm	5500/5750/6000lm	5250lm
	4. Luminous efficacy	110lm/W	120lm/W						180lm/W	120lm/W	110lm/W						120lm/W	160lm/W
Panel	5. Luminous flux	4400lm	4800lm			6000lm			4500lm	3200lm	5500lm				3960lm	5500lm	3600/4320/5040lm	4000lm
	6. Beam angle	110°								90°	110°							90°
	7. Rated voltage	AC 220-240V 50Hz																
	8. CRI	80																
	9. IP rating	IP20																
	10. Frame color	13. White			14. Black	White								Black	White			
	11. Frame material	ABS			15. Iron	ABS			Iron	ABS	Iron				ABS			
	12. Dimensions	595x595x30mm									1195x295x30mm				595x595x30mm			

[DE] BENUTZERHANDBUCH LED-HINTERGRUNDBELEUCHTUNG PANEL

PIKTOGRAMME1. Nennspannung, Frequenz; 2. Abstrahlwinkel; 3. Lebensdauer; 4. Farbwiedergabeindex; 5. Mindestabstand zum beleuchteten Objekt; 6. Für den Innenbereich; 7. Nicht geeignet als Pflanzenlicht; 8. Beschädigte Leuchte austauschen; 9. Nicht dimmbar; 10. Anzahl der Ein-/Ausschaltzyklen; 11. Leistungsfaktor; 12. Verzögerung nach dem Start; 13. IP-Schutzart; 14. Überspannungsschutzklasse.

!!! WARNUNG !!!

! Lesen Sie vor der Installation des Panels die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Referenz auf!

• Das Panel sollte nur von einem qualifizierten Spezialisten installiert werden.
• Schalten Sie den Strom vor Beginn der Installation aus.
• Es wird empfohlen, das Panel maximal 12 Stunden am Tag zu verwenden. Die Nutzung des Panels für mehr als 12 Stunden kann die Lebensdauer verkürzen und die Garantie erlöschen lassen.
• Von Kindern fernhalten!
• Vor Feuer und hohen Temperaturen schützen - Explosionsgefahr!
• Zerlegen oder modifizieren Sie das Produkt nicht eigenständig!
• Fernhalten von Wasser und ungünstigen Bedingungen (Dämpfe, Staub usw.).
• Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle!
• Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist!
• Bei Beschädigung des Kabels muss die Leuchte zerstört werden!
• Die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
• Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen am Produktdesign vorzunehmen.
• Wir sind nicht verantwortlich für Mängel/Schäden, die sich aus der Nichtbeachtung dieser Anweisungen ergeben.

WARTUNG:

• Trennen Sie das Panel vor der Wartung vom Stromnetz.
• Stellen Sie vor Beginn der Wartung sicher, dass die Temperatur des Panels dies zulässt - das Produkt kann sich erhitzen.
• Decken Sie das Panel nicht ab.
• Beschränken Sie den Luftstrom nicht.
• Verwenden Sie zur Reinigung nur trockene und weiche Materialien, keine Chemikalien.
• Die Lichtquelle in der Leuchte kann nicht ausgetauscht werden. Wenn die Lichtquelle abgenutzt ist, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
• Um Zugang zur Lichtquelle zu erhalten, schrauben Sie die Schrauben auf der Rückseite des Panels ab.

INSTALLATION:

A) Schalten Sie den Strom aus und bereiten Sie ein Loch in der Decke vor.
B) Schließen Sie das Netzteil an die Elektroinstallation an.
C) Platzieren Sie das Panel im vorbereiteten Loch.
D) Schalten Sie den Strom ein und testen Sie das Panel.
E) Richtige Methode zur Montage des Panels an Kabeln

PARAMETER:

LICHTQUELLE1. Leistung; 2. Lichtfarbe; 3. Lichtstrom; 4. Lichte翻 zienz;
PANEL:5. Lichtstrom; 6. Abstrahlwinkel; 7. Eingangsspannung; 8. CRI; 9. IP-Schutzart; 10. Rahmenfarbe; 11. Rahmenmaterial; 12. Abmessungen; 13. Weiß; 14. Schwarz; 15. Stahl.

[FR] MANUEL D'UTILISATION PANNEAU À RÉTROÉCLAIRAGE LED

PICTOGRAMMES1. Tension nominale, fréquence; 2. Angle de faisceau; 3. Durée de vie; 4. Indice de rendu des couleurs; 5. Distance minimale de l'objet éclairé; 6. Pour une utilisation en intérieur; 7. Ne convient pas comme lampe pour plantes; 8. Remplacer le luminaire endommagé; 9. Non dimmable; 10. Nombre de cycles ON/OFF; 11. Facteur de puissance; 12. Délai après le démarrage; 13. Classe IP; 14. Classe de protection contre les surtensions.

!!! ATTENTION !!!

! Avant de commencer l'installation du panneau, lisez attentivement les instructions suivantes et conservez-les pour une utilisation future!

• Le panneau ne doit être installé que par un spécialiste qualifié.
• Éteignez l'alimentation avant de commencer l'installation.
• Il est recommandé d'utiliser le panneau pendant un maximum de 12 heures par jour. Utiliser le panneau plus de 12 heures peut réduire sa durée de vie et annuler la garantie.
• Gardez à l'écart des enfants!
• Protégez-le du feu et des températures élevées - risque d'explosion!
• Ne démontez pas et ne modifiez pas le produit vous-même!
• Gardez-le à l'écart de l'eau et des conditions défavorables (vapeurs, poussière, etc.).
• Ne regardez pas directement la source lumineuse!
• N'utilisez pas le produit s'il est endommagé!
• Si le câble est endommagé, le luminaire doit être détruit!
• Les informations contenues dans ces instructions peuvent être modifiées sans préavis.
• Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à la conception du produit.
• Nous ne sommes pas responsables des défauts/dommages résultant du non-respect de ces instructions.

ENTRETIEN:

• Débranchez le panneau avant l'entretien.
• Avant de commencer l'entretien, assurez-vous que la température du panneau le permet - le produit peut chauffer.
• Ne couvrez pas le panneau.
• Ne restreignez pas le flux d'air.
• Utilisez uniquement des matériaux secs et doux pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques.
• La source lumineuse du luminaire ne peut pas être remplacée. Si la source lumineuse est usée, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.
• Pour accéder à la source lumineuse, dévissez les vis à l'arrière du panneau.

INSTALLATION:

A) Éteignez l'alimentation et préparez un trou dans le plafond.
B) Connectez l'alimentation à l'installation électrique.
C) Placez le panneau dans le trou préparé.
D) Allumez l'alimentation et testez le panneau.
E) Méthode correcte de montage du panneau sur des câbles

PARAMÈTRES:

SOURCE LUMINEUSE1. Puissance; 2. Couleur de la lumière; 3. Flux lumineux; 4. E翻 cacité lumineuse;
PANNEAU:5. Flux lumineux; 6. Angle de faisceau; 7. Tension d'entrée; 8. CRI; 9. Classe IP; 10. Couleur du cadre; 11. Matériau du cadre; 12. Dimensions; 13. Blanc; 14. Noir; 15. Acier.

[ES] MANUAL DE USUARIO PANEL LED RETROILUMINADO

PICTOGRAMAS1. Voltaje nominal, frecuencia; 2. Ángulo de haz; 3. Vida útil; 4. Índice de reproducción cromática; 5. Distancia mínima del objeto iluminado; 6. Para uso en interiores; 7. No apto como luz para plantas; 8. Reemplace la luminaria dañada; 9. No regulable; 10. Número de ciclos de encendido/apagado; 11. Factor de potencia; 12. Retardo después del arranque; 13. Clasificación IP; 14. Clase de protección contra sobretensiones.

!!! ADVERTENCIA !!!

! Antes de comenzar la instalación del panel, lea cuidadosamente las siguientes instrucciones y guárdelas para futuras referencias!

• El panel debe ser instalado solo por un especialista calificado.
• Apague la alimentación antes de comenzar la instalación.
• Se recomienda usar el panel un máximo de 12 horas al día. Usar el panel por más de 12 horas puede acortar su vida útil y anular la garantía.
• Mantener fuera del alcance de los niños!
• Protéjalo del fuego y de las altas temperaturas - ¡riesgo de explosión!
• No desmonte ni modifique el producto por su cuenta!
• Manténgalo alejado del agua y de condiciones adversas (vapores, polvo, etc.).
• No mire directamente a la fuente de luz!
• No utilice el producto si está dañado!
• Si el cable está dañado, la luminaria debe ser destruida!
• La información contenida en estas instrucciones puede cambiar sin previo aviso.
• Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el diseño del producto.
• No nos responsabilizamos por defectos/daños derivados del incumplimiento de estas instrucciones.

MANTENIMIENTO:

• Desconecte el panel antes del mantenimiento.
• Antes de comenzar el mantenimiento, asegúrese de que la temperatura del panel lo permita - el producto puede calentarse.
• No cubra el panel.
• No restrinja el flujo de aire.
• Use solo materiales secos y suaves para la limpieza, no use productos químicos.
• La fuente de luz en la luminaria no se puede reemplazar. Si la fuente de luz se desgasta, se debe reemplazar toda la luminaria.
• Para acceder a la fuente de luz, desatornille los tornillos en la parte trasera del panel.

INSTALACIÓN:

A) Apague la alimentación y prepare un agujero en el techo.
B) Conecte la fuente de alimentación a la instalación eléctrica.
C) Coloque el panel en el agujero preparado.
D) Encienda la alimentación y pruebe el panel.
E) Método correcto de montaje del panel en cables

PARÁMETROS:

FUENTE DE LUZ1. Potencia; 2. Color de la luz; 3. Flujo luminoso; 4. Eficiencia luminosa;
PANEL:5. Flujo luminoso; 6. Ángulo de haz; 7. Voltaje de entrada; 8. CRI; 9. Clasificación IP; 10. Color del marco; 11. Material del marco; 12. Dimensiones; 13. Blanco; 14. Negro; 15. Acero.

[IT] MANUALE UTENTE PANNELLO LED RETROILLUMINATO

PITTOGRAMMI1. Tensione nominale, frequenza; 2. Angolo del fascio; 3. Durata della vita; 4. Indice di resa cromatica; 5. Distanza minima dall'oggetto illuminato; 6. Per uso interno; 7. Non adatto come luce per piante; 8. Sostituire il dispositivo danneggiato; 9. Non dimmerabile; 10. Numero di cicli ON/OFF; 11. Fattore di potenza; 12. Ritardo dopo l'avvio; 13. Classe IP; 14. Classe di protezione contro le sovratensioni.

!!! ATTENZIONE !!!

! Prima di iniziare l'installazione del pannello, leggere attentamente le seguenti istruzioni e conservarle per riferimento futuro!

• Il pannello deve essere installato solo da uno specialista qualificato.
• Spegnere l'alimentazione prima di iniziare l'installazione.
• Si raccomanda di utilizzare il pannello per un massimo di 12 ore al giorno. L'uso del pannello per più di 12 ore può ridurre la durata della vita e annullare la garanzia.
• Tenere lontano dalla portata dei bambini!
• Proteggerlo dal fuoco e dalle alte temperature - rischio di esplosione!
• Non smontare o modificare il prodotto da soli!
• Tenere lontano dall'acqua e dalle condizioni avverse (vapori, polvere, ecc.).
• Non guardare direttamente nella fonte di luce!
• Non utilizzare il prodotto se è danneggiato!
• Se il cavo è danneggiato, il dispositivo deve essere distrutto!
• Le informazioni contenute in queste istruzioni possono essere soggette a modifiche senza preavviso.
• Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al design del prodotto.
• Non siamo responsabili per dife翻 /danni derivanti dal mancato rispetto di queste istruzioni.

MANUTENZIONE:

• Scollegare il pannello prima della manutenzione.
• Prima di iniziare la manutenzione, assicurarsi che la temperatura del pannello lo consenta - il prodotto può riscaldarsi.
• Non coprire il pannello.
• Non limitare il flusso d'aria.
• Utilizzare solo materiali asciu翻 e morbidi per la pulizia, non usare prodo翻 chimici.
• La sorgente luminosa nel dispositivo non può essere sostituita. Se la sorgente luminosa si esaurisce, l'intero dispositivo deve essere sostituito.
• Per accedere alla sorgente luminosa, svitare le viti sul retro del pannello.

INSTALLAZIONE:

A) Spegnere l'alimentazione e preparare un foro nel so翻 tto.
B) Collegare l'alimentazione elettrica all'impianto elettrico.
C) Posizionare il pannello nel foro preparato.
D) Accendere l'alimentazione e testare il pannello.
E) Metodo corretto di montaggio del pannello sui cavi

PARAMETRI:

FONTE LUMINOSA1. Potenza; 2. Colore della luce; 3. Flusso luminoso; 4. E翻 cienza luminosa;
PANNELLO:5. Flusso luminoso; 6. Angolo del fascio; 7. Tensione di ingresso; 8. CRI; 9. Classe IP; 10. Colore della cornice; 11. Materiale della cornice; 12. Dimensioni; 13. Bianco; 14. Nero; 15. Acciaio.

[DK] BRUGERMANUAL BAGBELYST LED-PANEL

PIKTOGRAMMER1. Nominel spænding, frekvens; 2. Strålevinkel; 3. Levetid; 4. Farvegengivelsesindeks; 5. Minimum afstand fra oplyst objekt; 6. Til indendørs brug; 7. Ikke egnet som plantebelysning; 8. Udskift beskadiget armatur; 9. Ikke dæmpbar; 10. Antal tænd/sluk-cyklusser; 11. Effektfaktor; 12. Forsinkelse efter opstart; 13. IP-klassificering; 14. Beskyttelsesklasse mod overspænding.

!!! ADVARSEL !!!

! Læs omhyggeligt følgende instruktioner, før du påbegynder installationen af panelet, og gem dem til fremtidig reference!

• Panelet skal kun installeres af en kvalificeret specialist.
• Sluk for strømmen, før du påbegynder installationen.
• Det anbefales at bruge panelet maksimalt 12 timer om dagen. Brug af panelet i mere end 12 timer kan forkorte dets levetid og annullere garantien.
• Hold uden for børns rækkevidde!
• Beskyt det mod ild og høje temperaturer - risiko for eksplosion!
• Demontering eller ændring af produktet må ikke foretages på egen hånd!
• Hold det væk fra vand og ugunstige forhold (damp, støv osv.).
• Se ikke direkte ind i lyskilden!
• Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget!
• Hvis kablet er beskadiget, skal armaturet destrueres!
• Oplysningerne i disse instruktioner kan ændres uden forudgående varsel.
• Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i produktets design.
• Vi er ikke ansvarlige for defekter/skader som følge af manglende overholdelse af disse instruktioner.

VEDLIGEHOLDELSE:

• Afbryd panelet før vedligeholdelse.
• Sørg for, at panelets temperatur tillader det, før vedligeholdelse påbegyndes - produktet kan blive varmt.
• Dæk ikke panelet til.
• Begræns ikke luftgennemstrømningen.
• Brug kun tørre og bløde materialer til rengøring, brug ikke kemikalier.
• Lyskilden i armaturet kan ikke udskiftes. Hvis lyskilden bliver slidt, skal hele armaturet udskiftes.
• For at få adgang til lyskilden, skru skruerne på bagsiden af panelet af.

INSTALLATION:

A) Sluk for strømmen og forbered et hul i loftet.
B) Tilslut strømforsyningen til elinstallationen.
C) Placer panelet i det forberedte hul.
D) Tænd for strømmen og test panelet.
E) Korrekt metode til montering af panelet på kabler

PARAMETRE:

LYSKILDE:1. Effekt; 2. Lysfarve; 3. Lysstrøm; 4. Lysudbytte;
PANEL:5. Lysstrøm; 6. Strålevinkel; 7. Indgangsspænding; 8. CRI; 9. IP-klassificering; 10. Rammefarve; 11. Rammemateriale; 12. Dimensioner; 13. Hvid; 14. Sort; 15. Stål.

[NL] GEBRUIKERSHANDLEIDING ACHTERGRONDVERLICHT LED-PANEEL

PICTOGRAMMEN1. Nominale spanning, frequentie; 2. Stralingshoek; 3. Levensduur; 4. Kleurweergave-index; 5. Minimale afstand tot verlicht object; 6. Voor gebruik binnenshuis; 7. Niet geschikt als plantverlichting; 8. Vervang beschadigde armatuur; 9. Niet dimbaar; 10. Aantal in-/uitschakelcycli; 11. Vermogensfactor; 12. Vertraging na start; 13. IP-classificatie; 14. Overspanningsbeveiligingsklasse.

!!! WAARSCHUWING !!!

! Lees zorgvuldig de volgende instructies voordat u begint met de installatie van het paneel en bewaar ze voor toekomstige referentie!

• Het paneel moet alleen worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde specialist.
• Schakel de stroom uit voordat u met de installatie begint.
• Het wordt aanbevolen om het paneel maximaal 12 uur per dag te gebruiken. Het gebruik van het paneel voor meer dan 12 uur kan de levensduur verkorten en de garantie ongeldig maken.
• Buiten bereik van kinderen houden!
• Bescherm het tegen vuur en hoge temperaturen - risico op ontplo翻 ng!
• Demonteer of wijzig het product niet zelf!
• Houd het uit de buurt van water en ongunstige omstandigheden (dampen, stof, enz.).
• Kijk niet direct in de lichtbron!
• Gebruik het product niet als het beschadigd is!
• Als de kabel beschadigd is, moet de armatuur worden vernietigd!
• De informatie in deze instructies kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
• Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen in het ontwerp van het product.
• Wij zijn niet verantwoordelijk voor defecten/schade als gevolg van het niet naleven van deze instructies.

ONDERHOUD:

• Koppel het paneel los voordat u onderhoud uitvoert.
• Zorg ervoor dat de temperatuur van het paneel het toelaat voordat u met het onderhoud begint - het product kan heet worden.
• Dek het paneel niet af.
• Beperk de luchtstroom niet.
• Gebruik alleen droge en zachte materialen voor reiniging, gebruik geen chemicaliën.
• De lichtbron in de armatuur kan niet worden vervangen. Als de lichtbron is versleten, moet de hele armatuur worden vervangen.
• Om toegang te krijgen tot de lichtbron, draait u de schroeven aan de achterkant van het paneel los.

INSTALLATIE:

A) Schakel de stroom uit en bereid een gat in het plafond voor.
B) Sluit de voeding aan op de elektrische installatie.
C) Plaats het paneel in het voorbereide gat.
D) Schakel de stroom in en test het paneel.
E) Juiste methode voor het monteren van het paneel aan kabels

PARAMETERS:

LICHTBRON:1. Vermogen; 2. Kleur van het licht; 3. Lumenstroom; 4. Lichtopbrengst;
PANEEL:5. Lumenstroom; 6. Stralingshoek; 7. Ingangsspanning; 8. CRI; 9. IP-classificatie; 10. Kleur van de omlijsting; 11. Materiaal van de omlijsting; 12. Afmetingen; 13. Wit; 14. Zwart; 15. Staal.

[SE] BRUKSANVISNING BELYST LED-PANEL

PIKTOGRAM:1. Märkspänning, frekvens; 2. Strålvinkel; 3. Livslängd; 4. Färgåtergivningsindex; 5. Minsta avstånd från belyst objekt; 6. För inomhusbruk; 7. Inte lämplig som växtbelysning; 8. Byt ut skadad armatur; 9. Inte dimbar; 10. Antal tänd-/släckcykler; 11. Effektfaktor; 12. Fördröjning efter start; 13. IP-klassning; 14. Överspänningsskyddsklass.

!!! VARNING !!!

! Läs noggrant igenom följande instruktioner innan du påbörjar installationen av panelen och spara dem för framtida referens!

• Panelen ska endast installeras av en kvalificerad specialist.
• Stäng av strömmen innan du påbörjar installationen.
• Det rekommenderas att använda panelen maximalt 12 timmar per dag. Att använda panelen mer än 12 timmar kan förkorta dess livslängd och ogiltigförklara garantin.
• Förvara utom räckhåll för barn!
• Skydda den mot eld och höga temperaturer - risk för explosion!
• Montera eller ändra inte produkten själv!
• Håll den borta från vatten och ogynnsamma förhållanden (ånga, damm, etc.).
• Titta inte direkt in i ljuskällan!
• Använd inte produkten om den är skadad!
• Om kabeln är skadad måste armaturen förstöras!
• Information i dessa instruktioner kan ändras utan föregående meddelande.
• Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens design.
• Vi ansvarar inte för defekter/skador som uppstår på grund av att dessa instruktioner inte följts.

UNDERHÅLL:

• Koppla bort panelen innan underhåll.
• Se till att panelens temperatur tillåter det innan underhåll påbörjas - produkten kan bli varm.
• Täck inte över panelen.
• Begränsa inte luftflödet.
• Använd endast torra och mjuka material för rengöring, använd inte kemikalier.
• Ljuskällan i armaturen kan inte bytas ut. Om ljuskällan är sliten måste hela armaturen bytas ut.
• För att komma åt ljuskällan, skruva loss skruvarna på baksidan av panelen.

INSTALLATION:

A) Stäng av strömmen och förbered ett hål i taket.
B) Anslut strömförsörjningen till den elektriska installationen.
C) Placera panelen i det förberedda hålet.
D) Slå på strömmen och testa panelen.
E) Korrekt metod för montering av panelen på kablar

PARAMETRAR:

LJUSKÄLLA1. Effekt; 2. Ljusfärg; 3. Lumenflöde; 4. Ljuseffekt;
PANEL:5. Lumenflöde; 6. Strålvinkel; 7. Ingångsspänning; 8. CRI; 9. IP-klassning; 10. Ramfärg; 11. Rammaterial; 12. Dimensioner; 13. Vit; 14. Svart; 15. Stål.

[FI] KÄYTTÖOHJE TAASTAVALAISTU LED-PANEELI

PIKTROGRAMMIT1. Nimellisjännite, taajuus; 2. Säteen kulma; 3. Elinikä; 4. Värintoistoindeksi; 5. Vähimmäisetäisyys valaistavasta kohteesta; 6. Sisäkäyttöön; 7. Ei sovellu kasvivaloksi; 8. Vaihda vaurioitunut valaisin; 9. Ei himmennettävä; 10. Sytytys/sammutuskytkentöjen määrä; 11. Tehoker roin; 12. Viive käynnistyksen jälkeen; 13. IP-luokitus; 14. Ylijännitesuo-jaluokka.

!!! VAROITUS !!!

! Lue huolellisesti seuraavat ohjeet ennen paneelin asennuksen aloittamista ja säilytä ne tulevaa käyttöä varten!

• Paneeli tulee asentaa vain pätevän asiantuntijan toimesta.
• Katkaise virta ennen asennuksen aloittamista.
• Suositellaan käyttämään paneelia enintään 12 tuntia päivässä. Paneelin käyttö yli 12 tuntia voi lyhentää sen elinikää ja mitätöidä takuun.

• Pidä lasten ulottumattomissa!
• Suojaa tulipalolta ja korkealta lämpötilalta - räjähdysvaara!
• Älä pura tai muuta tuotetta itse!
• Pidä se poissa vedestä ja epäsuotuisista olosuhteista (höyry, pöly jne.).
• Älä katso suoraan valonlähteeseen!
• Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut!
• Jos kaapeli on vaurioitunut, valaisin on tuhottava!
• Näiden ohjeiden tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.
• Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen suunnitteluun.
• Emme vastaa vioista/vahingoista, jotka johtuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.
HUOLTO:
• Irrota paneeli ennen huoltoa.
• Varmista, että paneelin lämpötila sallii sen ennen huollon aloittamista - tuote voi kuumentua.
• Älä peitä paneelia.
• Älä rajoita ilman virtausta.
• Käytä puhdistukseen vain kuivia ja pehmeitä materiaaleja, älä käytä kemikaaleja.
• Valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa. Jos valonlähde kuluu loppuun, koko valaisin on vaihdettava.
• Päästäksesi valonlähteeseen, irrota paneelin takana olevat ruuvit.
ASENNUS:
A) Katkaise virta ja valmistele reikä kattoon.
B) Liitä virtalähde sähköasennukseen.
C) Aseta paneeli valmisteltuun reikään.
D) Kytke virta päälle ja testaa paneeli.
E) Oikea tapa asentaa paneeli kaapeleihin
PARAMETRIT:
VALONLÄHDE:1. Teho; 2. Valon väri; 3. Lumenvirta; 4. Valoteho;
PANEELI:5. Lumenvirta; 6. Säteen kulma; 7. Tulovirta; 8. CRI; 9. IP-luokitus; 10. Kehyksen väri; 11. Kehyksen materiaali; 12. Mitat; 13. Valkoinen; 14. Musta; 15. Teräs.

[NO] BRUKSANVISNING BAKBELYST LED-PANEL

PIKTOGRAMMER1. Nominell spenning, frekvens; 2. Strålevinkel; 3. Levetid; 4. Fargegjengivelsesindeks; 5. Minimumsavstand fra belyst objekt; 6. For innendørs bruk; 7. Ikke egnet som plantebelysning; 8. Bytt ut skadet armatur; 9. Ikke dimbar; 10. Antall tenn-/slukk-sykluser; 11. Effektfaktor; 12. Forsinkelse etter oppstart; 13. IP-klassifisering; 14. Overspenningsbeskyttelsesklasse.
!!! ADVARSEL !!!
! Les nøye følgende instruksjoner før du starter installasjonen av panelet, og oppbevar dem for fremtidig referanse!
• Panelet skal kun installeres av en kvalifisert spesialist.
• Slå av strømmen før du begynner installasjonen.
• Det anbefales å bruke panelet maksimalt 12 timer per dag. Bruk av panelet mer enn 12 timer kan forkorte dets levetid og annullere garantien.
• Hold utenfor barns rekkevidde!
• Beskytt det mot ild og høye temperaturer - risiko for eksplosjon!
• Ikke demonter eller endre produktet på egen hånd!
• Hold det unna vann og ugunstige forhold (damp, støv osv.).
• Ikke se direkte inn i lyskilden!
• Ikke bruk produktet hvis det er skadet!
• Hvis kabelen er skadet, må armaturen ødelegges!
• Informasjonen i disse instruksjonene kan endres uten forvarsel.
• Vi forbeholder oss retten til å gjøre endringer i produktets design.
• Vi er ikke ansvarlige for defekter/skader som følge av manglende overholdelse av disse instruksjonene.
VEDLIKEHOLD:
• Koble fra panelet før vedlikehold.
• Sørg for at panelets temperatur tillater det før vedlikehold påbegynnes - produktet kan bli varmt.
• Ikke dekk til panelet.
• Ikke begrens luftstrømmen.
• Bruk kun tørre og myke materialer til rengjøring, bruk ikke kjemikalier.
• Lyskilden i armaturen kan ikke byttes ut. Hvis lyskilden blir slitt, må hele armaturen byttes ut.
• For å få tilgang til lyskilden, skru av skruene på baksiden av panelet.
INSTALLASJON:
A) Slå av strømmen og forbered et hull i taket.
B) Koble strømforsyningen til den elektriske installasjonen.
C) Plasser panelet i det forberedte hullet.
D) Slå på strømmen og test panelet.
E) Korrekt metode for montering av panelet på kabler
PARAMETRE:
LYSKILDE:1. Effekt; 2. Lysfarge; 3. Lumenstrøm; 4. Lysutbytte;
PANEL:5. Lumenstrøm; 6. Strålevinkel; 7. Inngangsspenning; 8. CRI; 9. IP-klassifisering; 10. Rammefarge; 11. Rammemateriale; 12. Dimensjoner; 13. Hvit; 14. Svart; 15. Stål.

[CZ] UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA PODSVÍCENÝ LED PANEL

PIKTOGRAMY:1. Jmenovité napětí, frekvence; 2. Úhel vyzařování; 3. Životnost; 4. Index podání barev; 5. Minimální vzdálenost od osvětlovaného objektu; 6. Pro vnitřní použití; 7. Nevhodné jako osvětlení pro rostliny; 8. Vyměňte poškozené svítidlo; 9. Nelze stmívat; 10. Počet zapnutí/vypnutí; 11. Účiník; 12. Zpoždění po spuštění; 13. IP krytí; 14. Třída přepěťové ochrany.
!!! UPOZORNĚNÍ !!!
! Před zahájením instalace panelu si pozorně přečtěte následující pokyny a uchovejte je pro budoucí použití!
• Panel by měl být instalován pouze kvalifikovaným odborníkem.
• Před zahájením instalace vypněte napájení.
• Doporučuje se používat panel maximálně 12 hodin denně. Používání panelu déle než 12 hodin může zkrátit jeho životnost a zrušit záruku.
• Uchovávejte mimo dosah dětí!
• Chraňte před ohněm a vysokými teplotami - riziko výbuchu!
• Nerozebírejte ani neměňte výrobek sami!
• Držte mimo dosah vody a nepříznivých podmínek (pára, prach atd.).
• Nedívejte se přímo do světelného zdroje!
• Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozen!
• Pokud je kabel poškozen, svítidlo musí být zničeno!
• Informace v těchto pokynech mohou být změněny bez předchozího upozornění.
• Vyhrazujeme si právo provádět změny v designu výrobku.
• Nejsme zodpovědní za vady/poškození způsobené nedodržením těchto pokynů.
ÚDRŽBA:
• Před údržbou odpojte panel.
• Ujistěte se, že teplota panelu to umožňuje před zahájením údržby - výrobek se může zahřát.
• Nepřikrývejte panel.
• Neomezujte proudění vzduchu.
• K čištění používejte pouze suché a měkké materiály, nepoužívejte chemikálie.
• Světelný zdroj v armatuře nelze vyměnit. Pokud se světelný zdroj opotřebuje, musí být vyměněna celá armatura.
• Pro přístup ke světelnému zdroji odšroubujte šrouby na zadní straně panelu.
INSTALACE:
A) Vypněte napájení a připravte otvor ve stropě.
B) Připojte napájecí zdroj k elektrické instalaci.
C) Umístěte panel do připraveného otvoru.
D) Zapněte napájení a otestujte panel.
E) Správná metoda montáže panelu na kabely
PARAMETRY:
SVĚTELNÝ ZDROJ1. Výkon; 2. Barva světla; 3. Světelný tok; 4. Světelná účinnost;
PANEL:5. Světelný tok; 6. Úhel vyzařování; 7. Vstupní napětí; 8. CRI; 9. IP krytí; 10. Barva rámu; 11. Materiál rámu; 12. Rozměry; 13. Bílá; 14. Černá; 15. Ocel.

[SK] POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA PODSVIETENÝ LED PANEL

PIKTOGRAMY:1. Menovité napätie, frekvencia; 2. Uhol lúča; 3. Životnosť; 4. Index podania farieb; 5. Minimálna vzdialenosť od osvetľovaného objektu; 6. Na vnútorné použitie; 7. Nevhodné ako osvetlenie pre rastliny; 8. Vymeniť poškodené svietidlo; 9. Nie je stmievateľné; 10. Počet zapnutí/vypnutí; 11. Výkonový faktor; 12. Oneskorenie po spustení; 13. IP krytie; 14. Trieda prepäťovej ochrany.
!!! UPOZORNENIE !!!
! Pred začatím inštalácie panela si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uchovajte ich na ďalšie použitie!
• Panel by mal inštalovať iba kvalifikovaný odborník.
• Pred začatím inštalácie vypnite napájanie.
• Odporúča sa používať panel maximálne 12 hodín denne. Používanie panelu viac ako 12 hodín môže skrátiť jeho životnosť a zrušiť záruku.
• Uchovávajte mimo dosahu detí!
• Chráňte pred ohňom a vysokými teplotami - riziko výbuchu!
• Nerozoberajte ani nemeníte výrobok sami!
• Držte mimo dosahu vody a nepriaznivých podmienok (para, prach ať.).
• Nedívajte sa priamo do svetelného zdroja!
• Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený!
• Ak je kábel poškodený, svietidlo musí byť zničené!
• Informácie v týchto pokynoch môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia.
• Vyhradzujeme si právo vykonávať zmeny v dizajne výrobku.
• Nezodpovedáme za chyby/poškodenia spôsobené nedodržaním týchto pokynov.
ÚDRŽBA:
• Pred údržbou odpojte panel.
• Uistite sa, že teplota panelu to umožňuje pred začatím údržby - výrobok sa môže zahriať.
• Nezakrývajte panel.
• Neobmedzujte prúdenie vzduchu.
• Na čistenie používajte iba suché a mäkké materiály, nepoužívajte chemikálie.
• Svetelný zdroj v armature nemožno vymeniť. Ak sa svetelný zdroj opotrebuje, musí byť vymenená celá armatura.
• Pre prístup k svetelnému zdroju odskrutkujte skrutky na zadnej strane panelu.
INŠTALÁCIA:
A) Vypnite napájanie a pripravte otvor v strope.
B) Pripojte napájací zdroj k elektrickej inštalácii.
C) Umiestnite panel do pripraveného otvoru.
D) Zapnite napájanie a otestujte panel.
E) Správna metóda montáže panelu na káble
PARAMETRE:
SVETELNÝ ZDROJ1. Výkon; 2. Farba svetla; 3. Svetelný tok; 4. Svetelná účinnosť;
PANEL:5. Svetelný tok; 6. Uhol lúča; 7. Vstupné napätie; 8. CRI; 9. IP krytie; 10. Farba rámu; 11. Materiál rámu; 12. Rozmery; 13. Biela; 14. Čierna; 15. Oceľ.

[HU] FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ HÁTTÉRVILÁGÍTOTT LED PANEL

PIKTROGRAMOK1. Névleges feszültség, frekvencia; 2. Sugárzási szög; 3. Élettartam; 4. Színvisszaadási index; 5. Minimális távolság a megvilágított objektumtól; 6. Beltéri használatra; 7. Nem alkalmas növényvilágításra; 8. Sérült lámpatest cseréje; 9. Nem tompítható; 10. Kapcsolási ciklusok száma; 11. Teljesítménytényező; 12. Késleltetés indítás után; 13. IP besorolás; 14. Túlfeszültségvédelmi osztály.
!!! FIGYELMEZTETÉS !!!
! A panel telepítésének megkezdése előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg azokat későbbi felhasználásra!
• A panelt csak képzett szakember telepítheti.
• A telepítés megkezdése előtt kapcsolja ki az áramot.
• Javasoljuk, hogy a panelt napi 12 óránál hosszabb ideig ne használja. A panel 12 óránál hosszabb használata lerövidítheti az élettartamát és érvényteleníthet a garanciát.
• Tartsa távol a gyermekektől!
• Védje a tűztől és a magas hőmérséklettől - robbanásveszély!
• Ne szerelje szét és ne változtassa meg a terméket saját maga!
• Tartsa távol a víztől és a kedvezőtlen körülményektől (pára, por stb.).
• Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba!
• Ne használja a terméket, ha sérült!
• Ha a kábel megsérül, a lámpatestet meg kell semmisíteni!
• Az utasításokban szereplő információk előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.
• Fenntartjuk a jogot a termék tervezésének megváltoztatására.
• Nem vállalunk felelősséget az utasítások be nem tartása miatt bekövetkezett hibákért/károkért.
KARBANTARTÁS:
• Karbantartás előtt húzza ki a panelt.
• Győződjön meg arról, hogy a panel hőmérséklete lehetővé teszi a karbantartás megkezdését - a termék felmelegedhet.
• Ne takarja le a panelt.
• Ne korlátozza a légáramlást.
• Tisztításhoz csak száraz és puha anyagokat használjon, ne használjon vegyi anyagokat.
• Az armatúrában lévő fényforrás nem cserélhető. Ha a fényforrás elhasználódik, az egész armatúrát ki kell cserélni.
• A fényforráshoz való hozzáféréshez csavarja le a panel hátulján lévő csavarokat.
TELEPÍTÉS:
A) Kapcsolja ki az áramot, és készítse elő a mennyezet nyílását.
B) Csatlakoztassa a tápegységet az elektromos hálózathoz.
C) Helyezze be a panelt az előkészített nyílásba.
D) Kapcsolja be az áramot, és tesztelje a panelt.
E) A kábelek megfelelő rögzítési módja
PARAMÉTEREK:
FÉNYFORRÁS1. Teljesítmény; 2. Fényszín; 3. Fényáram; 4. Fényhasznosítás;
PANEL:5. Fényáram; 6. Sugárzási szög; 7. Bemeneti feszültség; 8. CRI; 9. IP besorolás; 10. Keretszín; 11. Keret anyaga; 12. Méretek; 13. Fehér; 14. Fekete; 15. Acél.

[RO/MD] MANUAL DE UTILIZARE PANOU LED CU ILUMINARE DE FUNDAL

PICTOGRAME:1. Tensiune nominală, frecvență; 2. Unghi de fascicul; 3. Durată de viață; 4. Indice de redare a culorilor; 5. Distanța minimă față de obiectul iluminat; 6. Pentru utilizare în interior; 7. Nu este adecvat pentru iluminarea plantelor; 8. Înlocuiți lampa deteriorată; 9. Nu este reglabil; 10. Număr de cicluri de pornire/oprire; 11. Factor de putere; 12. Întârziere la pornire; 13. Grad de protecție IP; 14. Clasa de protecție la supratensiune.
!!! ATENȚIE !!!
! Înainte de a începe instalarea panoului, citiți cu atenție următoarele instrucțiuni și păstrați-le pentru utilizare ulterioară!
• Panoul trebuie instalat doar de un specialist calificat.
• Opriți alimentarea electrică înainte de a începe instalarea.
• Se recomandă utilizarea panoului pentru maximum 12 ore pe zi. Utilizarea panoului pentru mai mult de 12 ore poate scurta durata de viață a acestuia și poate anula garanția.
• Păstrați-l departe de copii!
• Protejați-l de foc și temperaturi ridicate - risc de explozie!
• Nu dezasamblați și nu modificați produsul de unul singur!
• Țineți-l departe de apă și condiții nefavorabile (abur, praf etc.).
• Nu priviți direct în sursa de lumină!
• Nu utilizați produsul dacă este deteriorat!
• Dacă cablul este deteriorat, lampa trebuie distrusă!
• Informațiile din aceste instrucțiuni pot fi modificate fără notificare prealabilă.
• Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări în designul produsului.
• Nu ne asumăm responsabilitatea pentru defectele/daunele cauzate de nerespectarea acestor instrucțiuni.
ÎNTREȚINERE:
• Deconectați panoul înainte de întreținere.
• Asigurați-vă că temperatura panoului permite întreținerea înainte de a începe - produsul se poate încălzi.
• Nu acoperiți panoul.
• Nu restricționați fluxul de aer.
• Utilizați doar materiale uscate și moi pentru curățare, nu folosiți substanțe chimice.
• Sursa de lumină din armată nu poate fi înlocuită. Dacă sursa de lumină se epuizează, întreaga armată trebuie înlocuită.
• Pentru accesul la sursa de lumină, deșurubați șuruburile de pe partea din spate a panoului.
INSTALARE:
A) Opriți alimentarea și pregătiți deschiderea în tavan.
B) Conectați sursa de alimentare la instalația electrică.
C) Introduceți panoul în deschiderea pregătită.
D) Porniți alimentarea și testați panoul.
E) Metoda corectă de montare a panoului pe cabluri
PARAMETRI:
SURSA DE LUMINĂ1. Putere; 2. Culoarea luminii; 3. Flux luminos; 4. Eficiența luminoasă;
PANOU:5. Flux luminos; 6. Unghi de fascicul; 7. Tensiune de intrare; 8. CRI; 9. Grad de protecție IP; 10. Culoarea ramei; 11. Materialul ramei; 12. Dimensiuni; 13. Alb; 14. Negru; 15. Oțel.

[GR] ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟΥ ΠΑΝΩΝ LED ΜΕ ΟΠΙΣΘΙΟΦΩΤΙΣΜΟ

ΠΙΚΤΟΓΡΑΜΜΑΤΑ:1. Ονομαστική τάση, συχνότητα; 2. Γωνία δέσμης φωτός; 3. Διάρκεια ζωής; 4. Δείκτης απόδοσης χρωμάτων; 5. Ελάχιστη απόσταση από το φωτιζόμενο αντικείμενο; 6. Για χρήση σε εσωτερικούς χώρους; 7. Δεν είναι κατάλληλο για φυτισμό φυτών; 8. Αντικαταστήστε την κατεστραμμένη λάμπα; 9. Δεν ρυθμίζεται; 10. Αριθμός κύκλων ενεργοποίησης/απενεργοποίησης; 11. Συντελεστής ισχύος; 12. Καθυστέρηση εκκίνησης; 13. Βαθμός προστασίας IP; 14. Κλάση προστασίας από υπερτάσεις.
!!! ΠΡΟΣΟΧΗ !!!
! Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση του πάνελ, διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση!
• Το πάνελ πρέπει να εγκατασταθεί μόνο από εξειδικευμένο επαγγελματία.
• Διακόψτε την παροχή ρεύματος πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση.
• Συνιστάται η χρήση του πάνελ για το πολύ 12 ώρες την ημέρα. Η χρήση του πάνελ για περισσότερες από 12 ώρες μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής του και να ακυρώσει την εγγύηση.
• Κρατήστε το μακριά από παιδιά!
• Προστατέψτε το από φωτιά και υψηλές θερμοκρασίες - κίνδυνος έκρηξης!
• Μην αποσυναρμολογείτε και μην τροποποιείτε το προϊόν από μόνοι σας!
• Κρατήστε το μακριά από το νερό και τις αντίξοες συνθήκες (υδρατμοί, σκόνη κ.λπ.).
• Μην κοιτάτε απευθείας την πηγή φωτός!
• Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν είναι κατεστραμμένο!
• Αν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, πρέπει να καταστρέψετε την λάμπα!
• Οι πληροφορίες στις οδηγίες αυτές μπορεί να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.
• Διατηρούμε το δικαίωμα να τροποποιήσουμε τον σχεδιασμό του προϊόντος.
• Δεν αναλαμβάνουμε ευθύνη για τυχόν σφάλματα/ζημιές που προκύπτουν από τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών.
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:
• Αποσυνδέστε το πάνελ πριν από τη συντήρηση.
• Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του πάνελ επιτρέπει την έναρξη συντήρησης - το προϊόν μπορεί να ζεσταθεί.
• Μην καλύπτετε το πάνελ.
• Μην περιορίζετε τη ροή αέρα.
• Χρησιμοποιήστε μόνο ξηρά και μαλακά υλικά για καθαρισμό, μην χρησιμοποιείτε χημικά.
• Η πηγή φωτός στην αρθρωτή μονάδα δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν η πηγή φωτός φθαρεί, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρη η μονάδα.
• Για πρόσβαση στην πηγή φωτός, ξεβιδώστε τις βίδες στην πίσω πλευρά του πάνελ.
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:
Α) Διακόψτε την παροχή ρεύματος και προετοιμάστε την οπή στην οροφή.
Β) Συνδέστε την παροχή ρεύματος στο ηλεκτρικό δίκτυο.
C) Τοποθετήστε το πάνελ στην προετοιμασμένη οπή.
D) Ενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος και ελέγξτε το πάνελ.
Ε) Η σωστή μέθοδος στερέωσης των καλωδίων
ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ:
ΠΗΓΗ ΦΩΤΟΣ:1. Ισχύς; 2. Χρώμα φωτός; 3. Ροή φωτός; 4. Φωτεινή απόδοση;
ΠΑΝΩ:5. Ροή φωτός; 6. Γωνία δέσμης; 7. Τάση εισόδου; 8. CRI; 9. Βαθμός προστασίας IP; 10. Χρώμα πλαισίου; 11. Υλικό πλαισίου; 12. Διαστάσεις; 13. Άσπρο; 14. Μαύρο; 15. Ατσάλι.

[MK] РАКУТЕН ПАНЕЛИ СО ЛЕД ОСВЕТЛЕНИЕ

ПИКТОГРАМИ:1. Номинална напонска, фреквенција; 2. Агнотален агол на зракот; 3. Долговечност; 4. Индекс на редување на бои; 5. Минимална дистанца од осветлуваното тело; 6. За внатрешна употреба; 7. Не е погоден за осветлување на растенија; 8. Замени оштетена ламба; 9. Не е подесливо; 10. Број на циклуси вклучување/исклучување; 11. Фактор на снага; 12. Закржнување по почеток; 13. IP степен на заштита; 14. Складишна класа за сигурност.
!!! ВНИМАНИЕ !!!
! Прочитајте внимателно следните упатства пред да започнете инсталацијата на панелот и чувајте ги за иднина!
• Панелот мора да биде инсталиран само од стручен професионалец.
• Исклучете ја електричната енергија пред да започнете инсталација.
• Се препорачува панелот да се користи најмногу 12 часа дневно. Користењето на панелот повеќе од 12 часа може да го скрати неговиот животен век и да ја поништи гаранцијата.
• Чувајте го од деца!
• Защитете го од оган и високи температури - опасност од експлозија!
• Не распакувајте и не променувајте го производот сами!
• Чувајте го од вода и неповолни услови (влага, прашина и слично).
• Не гледајте директно во светлосниот извор!
• Не користете го производот ако е оштетен!
• Ако кабелот е оштетен, треба да се уништи светилката!
• Информациите во овие упатства може да се променат без претходна најава.
• Ги задржуваме правата за промена на дизајнот на производот.
• Не преземаме одговорност за грешки/штети предизвикани од непочитување на овие упатства.
ОДРЖУВАЊЕ:
• Исклучете го панелот пред одржување.
• Осигурајте се дека температурата на панелот дозволува започнување на одржувањето - производот може да се загрее.
• Не покривајте го панелот.
• Не ограничувајте го протокот на воздух.
• Користете само суви и меки материјали за чистење, не користете хемиски супстанци.
• Светлосниот извор во арматурата не може да се замени. Ако

светлосниот извор се износи, треба да се замени целата арматура.
• За пристап до светлосниот извор, одврткете ги завртките на задната страна на панелот.
ИНСТАЛАЦИЈА:
А) Исклучете ја енергетската напојка и подгответе ја отворањето на таванот.
Б) Поврзете ја енергетската единица со електричната мрежа.
В) Вметнете го панелот во подготвеното отворање.
Г) Вклучете ја енергијата и тестирајте го панелот.
Д) Правилна метода на инсталирање на каблите
ПАРАМЕТРИ:
СВЕТЛЕН ИЗВОТ:1. Моќност; 2. Боја на светлина; 3. Светлосен тек; 4. Светлинска ефикасност;
ПАНЕЛ:5. Светлосен тек; 6. Агнотален зрак; 7. Влезна напон; 8. CRI; 9. IP степен на заштита; 10. Боја на рамката; 11. Материјал на рамката; 12. Димензии; 13. Бела; 14. Црна; 15. Челик.

[SI] NAVODILA ZA UPORABO LED PANELOV Z OZADNJIM OSVETLJENJEM

PIKTOGRAMI:1. Nazivna napetost, frekvenca; 2. Kot osvetlitve; 3. Življenjska doba; 4. Indeks barvne oddaje; 5. Minimalna razdalja od osvetljenega predmeta; 6. Za notranjo uporabo; 7. Ni primeren za osvetljevanje rastlin; 8. Zamenjajte poškodovano svetilko; 9. Ni nastavljiv; 10. Število ciklov vklop/izklop; 11. Faktor moči; 12. Zamuda pri zagonu; 13. IP zaščitni razred; 14. Razred zaščite pred prenapetostjo.
!!! OPOZORILO !!!
! Pred začetkom namestitve panela natančno preberite spodnja navodila in jih shranite za kasnejšo uporabo!
• Panel mora namestiti le strokovnjak.
• Pred začetkom namestitve izklopite napajanje.
• Priporočamo uporabo panela največ 12 ur na dan. Uporaba panela več kot 12 ur lahko skrajša njegovo življenjsko dobo in povzroči izgubo garancije.
• Hranite izven dosega otrok!
• Zaščitite pred ognjem in visokimi temperaturami - nevarnost eksplozije!
• Ne demontirajte in ne spreminjajte izdelka na lastno roko!
• Shranite stran od vode in neugodnih pogojev (hlapi, prah itd.).
• Ne glejte neposredno v svetlobni vir!
• Ne uporabljajte izdelka, če je poškodovan!
• Če je kabel poškodovan, je treba svetilko uničiti!
• Informacije v teh navodilih se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.
• Pridržujemo si pravico do sprememb v zasnovi izdelka.
• Ne odgovarjamo za napake/škodo, nastalo zaradi nespoštovanja teh navodil.
VZDRŽEVANJE:
• Pred vzdrževanjem panela izklopite napajanje.
• Pred začetkom vzdrževanja se prepričajte, da temperatura panela omogoča izvedbo vzdrževanja - izdelek se lahko segreje.
• Ne pokrivajte panela.
• Ne omejujte pretoka zraka.
• Za čiščenje uporabite samo suhe in mehke materiale, ne uporabljajte kemikalij.
• Vir svetlobe v svetilki ni zamenljiv. V primeru izrabe svetlobnega vira je treba zamenjati celotno svetilko.
• Da pridete do svetlobnega vira, odvijte vijake na zadnji strani panela.
NAMESTITEV:
A) Izklopite napajanje in pripravite luknjo v stropu.
B) Povežite napajalnik z električno napeljavo.
C) Postavite panel v pripravljeno luknjo.
D) Vklopite napajanje in preizkusite panel.
E) Pravilna metoda namestitve panela na žice
PARAMETRI:
SVETLOBNI VIR:1. Moč; 2. Barva svetlobe; 3. Svetlobni tok; 4. Svetlobna učinkovitost;
PANEL:5. Svetlobni tok; 6. Kot osvetlitve; 7. Vhodna napetost; 8. CRI; 9. IP zaščitni razred; 10. Barva okvirja; 11. Material okvirja; 12. Dimenzije; 13. Bela; 14. Črna; 15. Jeklo.

[RS/HR] UPUTSTVO ZA UPOTREBU LED PANELOVA SA LED OSVETLJENJEM

PIKTOGRAMI:1. Napon, frekvencija; 2. Ugao osvetljenja; 3. Trajnost; 4. Indeks reprodukcije boja; 5. Minimalna udaljenost od osvetljenog objekta; 6. Za unutrašnju upotrebu; 7. Nije pogodna za osvetljavanje biljaka; 8. Zamijeniti oštećenu sijalicu; 9. Neregulabilno; 10. Broj ciklusa uključen/isključen; 11. Faktor snage; 12. Odlaganje pri pokretanju; 13. IP zaštita; 14. Klasa zaštite od prenapona.
!!! UPOZORENJE !!!
! Pre nego što počnete sa instalacijom panela, pažljivo pročitajte sledeća uputstva i sačuvajte ih za buduću upotrebu!
• Panel treba da instalira samo kvalifikovani stručnjak.
• Pre nego što počnete sa instalacijom, isključite napajanje.
• Preporučuje se korišćenje panela najviše 12 sati dnevno. Korišćenje panela duže od 12 sati može skratiti njegov vek trajanja i poništiti garanciju.
• Držite van dosega dece!
• Zaštitite od vatre i visokih temperatura - opasnost od eksplozije!
• Ne rastavljajte i ne modifikujte proizvod sami!
• Držite ga dalje od vode i nepovoljnih uslova (para, prašina itd.).
• Ne gledajte direktno u izvor svetlosti!
• Ne koristite proizvod ako je oštećen!
• Ako je kabl oštećen, morate uništiti svetiljku!
• Informacije u ovom uputstvu mogu se promeniti bez prethodne najave.
• Zadržavamo pravo na promene u dizajnu proizvoda.
• Ne preuzimamo odgovornost za greške/štetu nastalu nepridržavanjem uputstava.
ODRŽAVANJE:
• Isključite panel pre održavanja.
• Pre nego što započnete sa održavanjem, proverite da li temperatura panela dozvoljava održavanje - proizvod se može zagrejati.
• Ne prekrivajte panel.
• Ne ograničavajte protok vazduha.
• Za čišćenje koristite samo suve i meke materijale, nemojte koristiti hemijske supstance.
• Izvor svetlosti u uređaju nije zamenljiv. Ako izvor svetlosti nije ispravan, potrebno je zameniti celu lampu.
• Da biste pristupili svetlosnom izvoru, odvrnite šrafove na zadnjoj strani panela.
INSTALACIJA:
A) Isključite napajanje i pripremite otvor na plafonu.
B) Povežite napajanje sa električnim sistemom.
C) Postavite panel u pripremljeni otvor.
D) Uključite napajanje i testirajte panel.
E) Ispravan način montiranja panela na žice
PARAMETRI:
IZVOR SVETLOSTI:1. Snaga; 2. Boja svetlosti; 3. Tok svetlosti; 4. Efikasnost svetlosti;
PANEL:5. Tok svetlosti; 6. Ugao svetlosti; 7. Ulazni napon; 8. CRI; 9. IP zaštita; 10. Boja okvira; 11. Materijal okvira; 12. Dimenzije; 13. Bela; 14. Crna; 15. Čelik.

[BG] ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА НА LED ПАНЕЛИ С ОЗАДНО ОСВЕТЛЕНИЕ

ПИКТОГРАМИ:1. Номинално напрежение, честота; 2. Ъгъл на осветление; 3. Живот на устройството; 4. Индекс на цветопредаване; 5. Минимално разстояние от осветявания обект; 6. За вътрешна употреба; 7. Не е подходящ за осветление на растения; 8. Смяна на повредената лампа; 9. Не е димируемо; 10. Брой цикли включване/изключване; 11. Мощностен коефициент; 12. Забавяне при включване; 13. IP клас; 14. Клас на защита от пренапрежение.
!!! ВНИМАНИЕ !!!
! Преди да започнете с инсталацията на панела, внимателно прочетете следните инструкции и ги запазете за бъдеща употреба!
• Панелът трябва да бъде инсталиран само от квалифициран специалист.
• Изключете захранването, преди да започнете с инсталацията.
• Препоръчва се панелът да се използва максимум 12 часа дневно. Използването на панела повече от 12 часа може да съкрати неговия живот и да анулира гаранцията.
• Дръжте далеч от деца!
• Защитавайте от огън и високи температури - риск от експлозия!
• Не демонтирайте и не променяйте продукта сами!
• Дръжте далеч от вода и неблагоприятни условия (пари, прах и др.).
• Не гледайте директно в източника на светлина!
• Не използвайте продукта, ако е повреден!
• При повреда на кабела, унищожете лампата!
• Информацията в тези инструкции може да бъде променена без предварително уведомление.
• Запазваме си правото да променяме конструкцията на продукта.
• Не носим отговорност за дефекти/щети, възникнали при неспазване на инструкциите.
ПОДДРЪЖКА:
• Изключете панела преди поддръжка.
• Преди да започнете с поддръжката, уверете се, че температурата на панела позволява извършването на поддръжката - продуктът може да се загрее.
• Не покривайте панела.
• Не ограничавате въздушния поток.
• За почистване използвайте само сухи и меки материали, не използвайте химикали.
• Не е възможно да се смени източника на светлина в лампата. Ако източникът на светлина е изчерпан, трябва да се смени цялата лампа.
• За да стигнете до източника на светлина, развийте винтовете на задната част на панела.
ИНСТАЛАЦИЯ:
А) Изключете захранването и подгответе отвор в тавана.
В) Свържете захранващото устройство с електрическата инсталация.
С) Поставете панела в подготвения отвор.
D) Включете захранването и тествате панела.
Е) Правилен начин на монтаж на панела на окабеляване
ПАРАМЕТРИ:
ИЗТОЧНИК НА СВЕТЛИНА:1. Мощност; 2. Цвят на светлината; 3. Светлинен поток; 4. Светлинна ефективност;
ПАНЕЛ:5. Светлинен поток; 6. Ъгъл на осветление; 7. Входно напрежение; 8. CRI; 9. IP клас за защита; 10. Цвят на рамката; 11. Материал на рамката; 12. Размери; 13. Бяло; 14. Черно; 15. Стомана.

[RU/BY] ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ LED-ПАНЕЛЕЙ С ПОДСВЕТКОЙ

ПИКТОГРАММЫ:1. Номинальное напряжение, частота; 2. Угол освещенности; 3. Срок службы; 4. Индекс цветопередачи; 5. Минимальное расстояние от освещаемого объекта; 6. Для внутреннего использования; 7. Не предназначен для освещения растений; 8. Заменить поврежденную лампу; 9. Не регулируется; 10. Количество циклов включения/выключения; 11. Коэффициент мощности; 12. Задержка при включении; 13. IP защита; 14. Класс защиты от перенапряжения.
!!! ВНИМАНИЕ !!!
! Перед установкой панели внимательно прочитайте следующие инструкции и сохраните их для будущего использования!
• Панель должен устанавливать только квалифицированный специалист.
• Перед началом установки отключите питание.
• Рекомендуется использовать панель не более 12 часов в день. Использование панели более 12 часов может сократить срок службы и привести к утрате гарантии.
• Держите вдали от детей!
• Защищать от огня и высоких температур - опасность взрыва!
• Не разбирайте и не модифицируйте продукт самостоятельно!
• Храните вдали от воды и неблагоприятных условий (пара, пыль и т. д.).
• Не смотрите прямо в источник света!
• Не используйте продукт, если он поврежден!
• При повреждении кабеля уничтожьте светильник!
• Информация в этих инструкциях может быть изменена без предварительного уведомления.
• Мы оставляем за собой право изменять конструкцию продукта.
• Мы не несем ответственности за ошибки/повреждения, возникшие при несоответствии этим инструкциям.
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:
• Отключите питание перед обслуживанием панели.
• Перед обслуживанием убедитесь, что температура панели позволяет провести техническое обслуживание - изделие может нагреться.
• Не накрывайте панель.
• Не ограничивайте поток воздуха.
• Для чистки используйте только сухие и мягкие материалы, не используйте химические вещества.
• Источник света в светильнике не подлежит замене. В случае выхода из строя источника света необходимо заменить весь светильник.
• Для доступа к источнику света открутите винты на задней панели.
УСТАНОВКА:
А) Отключите питание и подготовьте отверстие в потолке.
В) Подключите блок питания к электрической сети.
С) Вставьте панель в подготовленное отверстие.
D) Включите питание и протестируйте панель.
Е) Правильный способ установки панели на проводку
ПАРАМЕТРЫ:
ИСТОЧНИК СВЕТА:1. Мощность; 2. Цвет света; 3. Световой поток; 4. Световая эффективность;
ПАНЕЛЬ:5. Световой поток; 6. Угол освещенности; 7. Входное напряжение; 8. CRI; 9. IP класс защиты; 10. Цвет рамки; 11. Материал рамки; 12. Размеры; 13. Белый; 14. Черный; 15. Сталь.

[UA] ІНСТРУКЦІЇ ПО ВИКОРИСТАННЮ LED-ПАНЕЛЕЙ З ПІДСВІТКОЮ

ПІКТОГРАМИ:1. Номінальна напруга, частота; 2. Кут освітлення; 3. Тривалість служби; 4. Індекс кольоропередачі; 5. Мінімальна відстань від освітленого об’єкта; 6. Для внутрішнього використання; 7. Не підходить для освітлення рослин; 8. Заміна пошкодженої лампи; 9. Не регулюється; 10. Кількість циклів вкл/викл; 11. Коефіцієнт потужності; 12. Затримка при включенні; 13. IP захист; 14. Клас захисту від перенапруги.
!!! УВАГА !!!
! Перед початком установки панелі уважно ознайомтесь із наступними інструкціями та збережіть їх для подальшого використання!
• Панель повинен встановлювати лише кваліфікований спеціаліст.
• Перед початком установки відключіть живлення.
• Рекомендується використовувати панель не більше 12 годин на день. Використання панелі більше 12 годин може скоротити її термін служби та призвести до втрати гарантії.
• Тримайте подалі від дітей!
• Захищати від вогню та високих температур — небезпека вибуху!
• Не розбирайте і не модифікуйте продукт самостійно!
• Зберігайте подалі від води та несприятливих умов (пари, пил тощо).
• Не дивіться безпосередньо в джерело світла!
• Не використовуйте продукт, якщо він пошкоджений!
• Якщо пошкоджено кабель, необхідно знищити світильник!
• Інформація в цих інструкціях може бути змінена без попереднього повідомлення.
• Ми залишаємо за собою право змінювати конструкцію продукту.
• Не несемо відповідальності за помилки/пошкодження, які виникли через недотримання цих інструкцій.
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ:
• Вимкніть живлення перед обслуговуванням панелі.
• Перед обслуговуванням перевірте, чи дозволяє температура панелі провести обслуговування — продукт може нагрітися.
• Не накривайте панель.
• Не обмежуйте потік повітря.
• Для очищення використовуйте лише сухі й м’які матеріали, не використовуйте хімічні засоби.
• Джерело світла в світильнику не змінюється. У разі його виходу з ладу потрібно замінити весь світильник.
• Щоб дістатися до джерела світла, відкрутіть гвинти на задній панелі.
МОНТАЖ:
А) Вимкніть живлення та підготуйте отвір у стелі.
В) Підключіть блок живлення до електричної мережі.
С) Вставте панель у підготовлений отвір.
D) Увімкніть живлення та перевірте панель.
Е) Правильний спосіб монтажу панелі на проводку
ПАРАМЕТРИ:
ДЖЕРЕЛО СВІТЛА:1. Потужність; 2. Колір світла; 3. Світловий потік; 4. Світлова ефективність;
ПАНЕЛЬ:5. Світловий потік; 6. Кут освітлення; 7. Вхідна напруга; 8. CRI; 9. IP захист; 10. Колір рами; 11. Матеріал рами; 12. Розміри; 13. Білий; 14. Чорний; 15. Сталь.

[LT] NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS LED PLOKŠTĖMS SU APEŠVOS APŠVIETIMU

PIKTOGRAMOS:1. Nominalus įtampa, dažnis; 2. Apšvietimo kampas; 3. Tarnavimo trukmė; 4. Spalvų atspindžio indeksas; 5. Minimalus atstumas nuo apšviesto objekto; 6. Tik vidaus naudojimui; 7. Netinkama apšviesti augalus; 8. Pakeisti sugadintą lempą; 9. Nereguliuojama; 10. Įjungimo/išjungimo ciklų skaičius; 11. Galios koeficientas; 12. Paleidimo uždelsimas; 13. IP apsaugos klasė; 14. Apsaugos nuo įtampos perteklių klasė.
!!! ĮSPĖJIMAS !!!
! Prieš pradedant montuoti plokštę, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir išsaugokite jas ateičiai!
• Plokštę turi montuoti tik kvalifikuotas specialistas.
• Prieš montuojant išjunkite maitinimą.
• Rekomenduojama naudoti plokštę ne daugiau kaip 12 valandų per parą. Naudojant plokštę daugiau nei 12 valandų, gali sutrumpėti jos tarnavimo laikas ir prarasti garantiją.
• Laikyti toliau nuo vaikų!
• Apsaugoti nuo ugnies ir aukštos temperatūros - sprogimo pavojus!
• Neardykite ir nekeiskite produkto savarankiškai!
• Laikyti toliau nuo vandens ir nepalankių sąlygų (garai, dulkės ir pan.).
• Nežiūrėti tiesiai į šviesos šaltinį!
• Nenaudokite produkto, jei jis sugadintas!
• Sugedus laidui, sunaikinkite šviesos šaltinį!
• Šioms instrukcijoms gali būti taikomi pakeitimai be išankstinio įspėjimo.
• Pasiliekame teisę keisti produkto konstrukciją.
• Neatsakome už klaidas/sugadinimus, atsiradusius nesilaikant šių instrukcijų.
PRIEŽIŪRA:
• Prieš prižiūrint plokštę išjunkite maitinimą.
• Prieš prižiūrint įsitikinkite, kad plokštės temperatūra leidžia atlikti priežiūrą - produktas gali įkaisti.
• Negalima uždengti plokštės.
• Neapsunkinkite oro srauto.
• Valymui naudokite tik sausus ir minkštus medžiagas, nenaudokite cheminių medžiagų.
• Lempos šaltinis negali būti pakeistas. Jei šviesos šaltinis sugenda, reikia pakeisti visą šviestuvą.
• Norėdami pasiekti šviesos šaltinį, atsukite varžtus ant galinės plokštės.
INSTALIACIJA:
A) Išjunkite maitinimą ir paruoškite skylę lubose.
B) Prisijunkite maitinimo bloką prie elektros instaliacijos.
C) Įstatykite plokštę į paruoštą skylę.
D) Įjunkite maitinimą ir patikrinkite plokštę.
E) Teisingas plokštės montavimas ant elektros instaliacijos
PARAMETRAI:
ŠVIESOS ŠALTINIS:1. Galia; 2. Šviesos spalva; 3. Šviesos srautas; 4. Šviesos efektyvumas;
PLOKŠTĖ:5. Šviesos srautas; 6. Apšvietimo kampas; 7. Įtampa; 8. CRI; 9. IP apsaugos klasė; 10. Rėmo spalva; 11. Rėmo medžiaga; 12. Matmenys; 13. Balta; 14. Juoda; 15. Plienas.

[LV] LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS LED PANELĒM AR APGĀDĀMO APGa ismojumu

PIKTOGRAMMAS:1. Norakstītā spriegums, frekvence; 2. Apgaismošanas leņķis; 3. Kalpošanas ilgums; 4. Krāsu atveidošanas indekss; 5. Minimālā attāluma no apgaismota objekta; 6. Paredzēts tikai iekšējai lietošanai; 7. Nav piemērots augu apgaismošanai; 8. Bojātas lampas nomaiņa; 9. Nereg ulējams; 10. Ieslēgšanas/izslēgšanas ciklu skaits; 11. Jaudas koeficients; 12. Ieslēgšanas aizture; 13. IP aizsardzības klase; 14. Aizsardzības klase pret pārspriegumu.
!!! UZMANĪBU !!!
! Pirms uzstādīšanas rūpīgi izlasiet šīs instrukcijas un saglabājiet tās turpmākai lietošanai!
• Paneļa uzstādīšanu veic tikai kvalificēts speciālists.
• Pirms uzstādīšanas izslēdziet barošanu.
• Ieteicams izmantot paneli ne vairāk kā 12 stundas dienā. Pārsniedzot 12 stundas lietošanas laiku, var samazināties tā kalpošanas ilgums un zaudēt garantiju.
• Turēt bērniem nepieejamā vietā!
• Aizsargāt no uguns un augstām temperatūrām — sprādziena risks!
• Neizjauciet un nemodificējiet produktu paši!
• Uzglabāt tālāk no ūdens un nelabvēlīgiem apstākļiem (tvaiki, putekļi utt.).
• Nelūkoties tieši gaismas avotā!
• Neizmantojiet produktu, ja tas ir bojāts!
• Ja kabelis ir bojāts, iznīciniet gaismekli!
• Šajās instrukcijās var tikt veiktas izmaiņas bez iepriekšēja brīdinājuma.
• Mēs paturam tiesības mainīt produkta dizainu.
• Mēs neesam atbildīgi par kļūdām/bojājumiem, kas radušies, neievērojot šīs instrukcijas.
TEHNISKĀ APKOPE:
• Pirms apkopšanas izslēdziet barošanu.
• Pirms apkopšanas pārliecinieties, vai panelis ir pietiekami atdzisis, lai veiktu apkopi — produkts var uzkarst.
• Nesedziet paneli.
• Neierobežojiet gaisa plūsmu.
• Tīrīšanai izmantojiet tikai sausas un mīkstas materiālus, nelietojiet ķīmiskās vielas.
• Gaismas avots šajā gaismeklī nav aizstājams. Ja gaismas avots kļūst bojāts, nepieciešams nomainīt visu gaismekli.
• Lai piekļūtu gaismas avotam, atskrūvējiet skrūves uz aizmugures paneļa.
UZSTĀDĪŠANA:
A) Izslēdziet barošanu un sagatavojiet caurumu griestos.
B) Pievienojiet barošanas bloku pie elektrotīkla.
C) Ievietojiet paneli sagatavotajā caurumā.
D) Ieslēdziet barošanu un pārbaudiet paneli.
E) Pareizais veids, kā uzstādīt paneli uz vadiem
PARAMETRI:
GAISMAS AVOTS:1. Jauda; 2. Gaismas krāsa; 3. Gaismas plūsma; 4. Gaismas efektivitāte;
PANELIS:5. Gaismas plūsma; 6. Apgaismošanas leņķis; 7. Ieejas

spriegums; 8. CRI; 9. IP aizsardzības klase; 10. Rāmja krāsa; 11. Rāmja materiāls; 12. Izmēri; 13. Balts; 14. Melns; 15. Tērauds.

[EE] KASUTUSJUHEND LED-PANEELIDELE, KUS ON TAUSTUSKÜLILI VALGUS
PIKTOGRAMMID: 1. Nominaalpinge, sagedus; 2. Valguse nurk; 3. Teenis tusaeg; 4. Värvide edastamise indeks; 5. Minimaalne kaugus valgustatud objekti kohta; 6. Ainult siseotstarbeks; 7. Ei sobi taimede valgustamiseks; 8. Rikkis lambi vahetamine; 9. Mitte reguleeritav; 10. Lülitus-tsüklite arv; 11. Võimsuse koefitsient; 12. Viivitus sisselülitamisel; 13. IP kaitseklass; 14. Ülepinge kaitseklass.
!!! HOIATUS !!!
! Enne paigaldamist lugege hoolikalt järgmisi juhiseid ja hoidke neid edaspidiseks kasutamiseks!
• Paneeli paigaldamise peab tegema ainult kvalifitseeritud spetsialist.
• Enne paigaldamist lülitage toide välja.
• Soovitatav on kasutada paneeli mitte rohkem kui 12 tundi päevas. Kui seda kasutatakse kauem kui 12 tundi, võib selle eluiga lüheneda ja garantii kaotada.
• Hoidke laste eest eemal!
• Kaitske tule ja kõrge temperatuuri eest - plahvatusoht!
• Ärge demonteerige ega muutke toodet ise!
• Hoida eemal veest ja ebasoodsatest tingimustest (aur, tolm jne).
• Ärge vaadake otse valgusallikasse!
• Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud!
• Kui kaabel on kahjustatud, hävitage valgusallikas!
• Nendes juhistes võib teha muudatusi ilma eelneva teavitamiseta.
• Jätame endale õiguse muuta toote konstruktsiooni.
• Me ei vastuta vigade või kahjustuste eest, mis on tekkinud nende juhiste mittejärgimise tõttu.
TEHNILINE Hooldus:
• Enne hooldust lülitage toide välja.
• Enne hooldust veenduge, et paneel oleks piisavalt jahtunud, et hooldust teha — toode võib kuumeneda.
• Ärge katke paneeli.
• Ärge piirake õhu liikumist.
• Puhastamiseks kasutage ainult kuivi ja pehmeid materjale, ärge kasutage kemikaale.
• Valgusallikas ei ole asendatav. Kui valgusallikas on rikki läinud, tuleb kogu valgusallikas välja vahetada.
• Valgusallika juurde pääsemiseks keerake lahti tagaküljel olevad kruvid.
PAIGALDAMINE:
A) Lülitage toide välja ja valmistage ette auk laes.
B) Ühendage toiteplokk elektrivõrku.
C) Pange paneel ettevalmistatud auku.
D) Lülitage toide sisse ja kontrollige paneeli.
E) Õige viis paneeli paigaldamiseks elektrijuhtmele
PARAMEETRID:
VALGUSALLIKAS: 1. Võimsus; 2. Valguse värv; 3. Valguse voog; 4. Valguse efektiivsus;
PANEEL: 5. Valguse voog; 6. Valguse nurk; 7. Sisendpinge; 8. CRI; 9. IP kaitseklass; 10. Raami värv; 11. Raami materjal; 12. Mõõdud; 13. Valge; 14. Must; 15. Teras.



[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu ektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

[EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.

[DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

[FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d’autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l’environnement et la santé humaine.

[ES] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.

[IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull’ambiente e sulla salute umana.

[DK] Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtig, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

[NL] Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid.

[SE] Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsavfall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använda elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktig när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa.

[FI] Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektroniikan erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muiden kotitalousjätteiden tavoin. Se tulee viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen käytetylle sähkölaitteelle ja elektroniikalle. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektroniikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

[NO] Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsavfall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesielt negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

[CZ] Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použitá elektrická a elektronická zařízení. Správné provádění úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležité, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí.

[SK] Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zberaním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.

[HU] A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontba kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezések számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre.

[RO/MD] Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeuri menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

[GR] Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθηκόντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

[MK] Симболот укажува на селективно собирање на електрични и електронски уреди, што значи дека овој производ не треба да се третира како други домашни отпадоци. Треба да се однесе до соодветна точка за собирање на користени електрични и електронски уреди. Правилното управување со задачите поврзани со собирањето на користени електрични и електронски уреди е особено важно кога уредите содржат опасни супстанции кои имаат особено негативно влијание врз животната средина и здравјето на луѓето.

[SI] Simbol označuje selektivno zbiranje električne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot druge gospodinjske odpadke. Odložiti ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalogami, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebej negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi.

[RS/HR] Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorišćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima poveza nim sa prikupljanjem iskorišćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

[BG] Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората.

[RU/BY] Символ указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека.

[UA] Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути зданий у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов’язаних зі збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров’я людини.

[LT] Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įranga turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitinės atliekos. Jis turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą.

[LV] Simbols norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst apstrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīti ar lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību.

[EE] Sümbol näitab elektri- ja elektroonikaseadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi käsitleda nagu teisi olmejäätmeid. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumisega seotud ülesannete nõuetekohane täitmine on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlikke aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.